



DIVISION • S C O L A I R E
FRANCO-MANTOBAINE

TRANSPORT DES ÉLÈVES EN VÉHICULES PRIVÉS PAR LE PERSONNEL OU AUTRES BÉNÉVOLES

Transportation of students in private vehicles by staff or other volunteers.

À qui de droit :

To whom it may concern:

Au cours de l'année scolaire, il peut se produire que des élèves soient transportés en véhicules privés pour des activités scolaires. Si vous désirez transporter des élèves avec votre véhicule privé lors de ces occasions, veuillez s'il-vous-plaît compléter le présent formulaire et faites-le parvenir à l'école avec une copie de votre permis de conduire, votre carte d'assurance et le numéro d'immatriculation de votre véhicule.

Throughout the school year, students might need to be transported by private vehicles. If you wish to transport students, please fill out this form and send it with a photocopy of your registration and drivers license to the school principal.

Soyez avisé que votre assurance d'Autopac sera appliquée à cette activité en premier lieu et que l'assurance de la Division scolaire vous sera accordée pour ce type d'activité en deuxième lieu.

Be advised that your Autopac insurance will first be applied and that the DSFM insurance will be secondly applied.

Nom: Name:

Adresse: Address:

Téléphone:

VÉHICULE

Marque/modèle: Model:

Année: Year:

Plaque d'immatriculation: Plate number:

Numéro d'enregistrement: Registration number:(found on registration document)

Numéro du permis de conduire: Driver's license number:

J'accepte de transporter des élèves en véhicule privé pour les activités scolaires. Je certifie que je possède un permis de conduire valable et que je possède le minimum d'assurance pour le véhicule ci haut mentionné et que j'agirai comme un parent prudent. Je certifie que la direction de l'école sera immédiatement avisé des changements à l'égard de mon permis de conduire ou de l'assurance de mon véhicule.

I accept to transport students in a private vehicle to a school activity. I certify that, I hold a valid driver's license and I have at least the minimum insurance for the above described vehicle. I will also act as a prudent parent. The school principal shall immediately be made aware of any changes to my driver's license or vehicle insurance.

Signature du chauffeur: Driver's signature:

Date:

Les informations au sujet du permis de conduire et de l'assurance du véhicule ont été vérifiées.

Information regarding the driver's license and registration have been verified (will be with photocopies)

Nom de l'École : School Name:(must write: Collège régional Notre-Dame)

Signature du (de la) directeur.trice de l'école:

Date:

CRND principal signature:

Copies: 1) Directeur.trice de l'école

2) Directeur du transport
T-11-98-0066 - Buft